

教牧同工  
顏維哲牧師、潘登傳道(部份時間)

執事  
梁天桂、馮文禮、周梁美心

聯絡電話  
顏維哲牧師: 01908-678057  
教會秘書梁天桂: 01908-695866



# 米頓堅華人基督教會

## MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: www.mkccc.org.uk  
通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Blakelands, Milton Keynes MK13 8XN  
崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

### 主日崇拜 SUNDAY WORSHIP

二零一零年七月十一日 下午二時三十分 11.7.2010 2:30 pm

#### 查經及團契聚會時間 FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES IN THE WEEK

<b>粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship</b> 每週星期二 (Tue) 上午 9:45 – 11:15	顏牧師 (☎678057)
<b>粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship</b> 每月第二、四週星期五 (Fri) 晚上 8:00 – 10:00	顏牧師 (☎678057)
<b>國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship</b> 每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 7:30 – 10:00	請與顏師母查詢地點
<b>Followers Fellowship (Sch. yr. 11 - university)</b> 每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 8:00	Christ Church
<b>Fruitfulness Fellowship (Sch. yr. 7 - Sch. yr. 10)</b> 每月第二、四週主日崇拜後	Christ Church 副堂
<b>Growing Seed Fellowship (Foundation - Sch. yr. 6)</b> 每月第一、三週主日崇拜後	Christ Church 副堂
<b>職青團契 Young Adult Fellowship</b> 每月第三個星期六 (Sat) 晚上 7:30	請與鄭啓迅查詢地點
<b>午夜茶聚 (餐飲業福音團契)</b> 每月第一個星期一 晚上 11:45 – 零晨 2:00	Christ Church

『注意: 若聚會時間或地點有所更改, 將會另行公佈。』

#### 下主日聯合崇拜 NEXT WEEK JOINT SUNDAY WORSHIP

講員 Speaker	: Mr Tim Cutting
領會 Worship Leader	: 馮伍小寶 Paulina Fung
領詩 Song Leader	: 羅靄翹 Kitty Law
司琴 Pianist	: 鄭啟迅 Kenneth Teh
司事 Stewards	: 劉陳燕珠 Sabina Lau、羅張瑞菊 Sui Kuk Law
影音 Audio/Visual	: 劉松煦 Terry Lau、凌民傑 Brian Ling
茶點 Refreshment	: 黃雪虹、黃綺敏

** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 **		
Silent prayer: Preparing our hearts for worship		
1. 宣召	Call to worship 《詩篇 Psalms 106:1》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worshipping in hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文頌讚	Responsive reading 《詩篇 Psalms 119:33-40》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《主我願單屬·》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God	
*讀經	Scripture reading 《撒母耳記下 2 Samuel 7:12-23》	
*證道	Sermon 《神在我們中間》	
9. 回應詩歌	Response hymn 《敬拜主 Majesty》	眾立
10. 每週恩言	The weekly Bible verses 《申命記 Deuteronomy 10:12-13》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of worship	眾坐

講員 Speaker	: 顏維哲牧師 Pastor Fred Gan
領會 Worship Leader:	: 周梁美心 Kanita Chow
領詩 Song Leader	: 劉藹誼 Fiona Lau
司琴 Pianist	: 鄭劉詠誼 Cecilia Teh
司事 Stewards	: 鍾何燕怡 Christine Choong、陳歐蘭英 Janet Chan
影音 Audio/Visual	: 劉松煦 Terry Lau、凌民傑 Brian Ling
茶點 Refreshment	: 陳臥青 Eddie Chan、陳秦麗珍 Helen Chan

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ☆ 見證生命的教會
- ☆ 有使命的教會
- ☆ 有屬靈辨察能力的教會
- ☆ 關顧的教會
- ☆ 警醒的教會

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 崇拜後羽毛球活動：

今天崇拜後 4:45 有羽毛球活動。帶領導師：楊瑞峰弟兄 (Sunny)。  
帶領兒童青少年離開教會到羽毛球場地；活動後再帶領他們返回教會。

### 2. 祈禱會：

下主日崇拜後為教會每月一次的祈禱聚會，請弟兄姊妹預留時間參加，為教會重要事情禱告。

### 3. 暑期聖經樂園(VBS)：

日期：7月26日至30日(週一至週五)

時間：每日上午十時至中午十二時

內容：包括故事、詩歌、手工、攤位遊戲及茶點等等

年齡：4-12歲

費用：每名兒童 £8

七月11日(主日)為報名截止日期，額滿即止。請家長儘早填妥報名表格，交予主日學老師或梁邵慧珍姊妹，以便安排籌備工作。我們更需要大家代禱支持，及盡力邀請適齡孩童參加，讓他們從小有認識福音的機會。報名表格放在司事枱上，請自行取閱。

### 4. 國語堂燒烤同樂日(傳道部)：

日期/時間：8月14日(週六)，下午 3:30 - 7:30

地點：Emberton Country Park, Olney

費用：成人 - £5 學生(12歲以上) - £3 兒童(4-12歲) - £2

泊車費自付，每輛汽車 £3.60

當日燒烤食物由教會供應，請自攜無酒精飲料。

由今主日開始，連續三星期發售燒烤餐券。如有查詢，請與周梁美心執事聯絡。請弟兄姊妹廣邀親友參加。

### 5. 主日學結業禮：

7月18日(下主日)為主日學結業禮，在副堂舉行。

### 6. 聯合主日崇拜：

7月18日(下主日)至9月5日為國粵語堂聯合崇拜，請大家注意。而下主日講員為 Mr Tim Cutting。

### 7. Fruitfulness 團契：

今天為團契在學校暑假前最後一次聚會，聚會地點改在馮伍小寶家中，請各家長留意。聚會時間由下午 4:45 至 8:30，請各家長自行安排接送。

### 8. 教會廿週年紀念環保布袋：

尚有少量教會廿週年紀念環保布袋，袋上印有教會廿週年紀念標誌、教會地址及網址，自用或送禮都非常合適。每個成本價為£4，歡迎弟

兄姊妹/朋友以感恩奉獻的心購買。有意購買請聯絡馮伍小寶姊妹。

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSES

申命記 10:12-13: <sup>12</sup>以色列啊，現在耶和華你神向你所要的是甚麼呢？只要你敬畏耶和華你的神，遵行他的道，愛他，盡心盡性侍奉他。<sup>13</sup> 遵守他的戒命、律例，就是我今天所吩咐你的，為要叫你得福。(和合本)

Deuteronomy 10:12-13: <sup>12</sup>And now, O Israel, what does the LORD your God ask of you but to fear the LORD your God, to walk in all his ways, to love him, to serve the LORD your God with all your heart and with all your soul, <sup>13</sup> and to observe the LORD's commands and decrees that I am giving you today for your own good? (NIV)

## 代禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6:9-13)

請在私禱裏記念以下事情：

1. 暑期兒童聖經班的籌備，弟兄姊妹邀請兒童參加。
2. 國語堂燒烤同樂日的籌備，對親友的邀請。
3. 青少年的升學或就業。

## 上週奉獻收入摘要

### Summary of Last Week Offering Receipt

	<u>常務費</u>	<u>其他</u>
<u>上週奉獻收入</u>		
崇拜奉獻	£600.98	
主日學奉獻	£14.56	
退稅禮金	£280.00	
	£895.54	
減：上週預算支出	(£1,376.31)	
<u>上週結餘/(不敷)</u>	<u>(£480.77)</u>	
<u>專用款 / 待轉款</u>		
廿週年紀念環保袋		£40.00

哥林多後書 9:6-8：少種的少收，多種的多收。各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。神能把各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡事常常充足，多作各樣的善事。(新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

(您的每£1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如欲參加退稅禮金奉獻請向馮文禮執事查詢)